



EVINRUDE[®]
Johnson[®]



ENGLISH

Lower Gearcase Reseal Kit P/N 982946

Safety Considerations

These instructions will alert you to certain things you should do very carefully. If you don't, you could . . .

- hurt yourself, or bystanders
- hurt boat operator, passengers
- damage the machinery

Safety symbol, , appears next to information important to prevent you and others from being hurt.

Note symbol, , appears next to information important to keep machinery from being damaged.

IMPORTANT: The important safeguards and instructions appearing in these directions cannot cover all possible conditions or situations that occur. The person following these directions must use common sense, caution and care.

Product Reference & Illustration

When reference is made to a brand name, product or specific tool, an equivalent product may be used in place of the referred to product. Substitute products used must have equivalent characteristics, including type, strength, and material. Incorrect substitution may result in product malfunction and possible injury to the operator and/or passengers.

All photographs and illustrations used may not necessarily depict actual models or equipment, but are intended only for reference. Specifications used are based on the latest product information available at the time of publication.

FRANÇAIS

Jeu de Joints Pour la Réparation du Carter Inferieur P/N 982946

Précautions de Sécurité

Les présentes instructions sont destinées à attirer votre attention sur certains points à exécuter avec précaution. Si vous les négligez, vous risquez . . .

- de vous blesser ou de blesser votre entourage
- de blesser le pilote ou les passagers du bateau
- d'endommager des pièces mécaniques

Le symbole "Sécurité"  signale les informations importantes pour éviter les blessures à vous-même et à votre entourage.

Le symbole "Remarque"  signale les informations importantes pour éviter l'endommagement des pièces mécaniques.

IMPORTANT: Les importantes normes de sécurité et les instructions reprises dans ces explications ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations possibles qui pourraient se présenter. C'est pourquoi la personne qui utilise ces explications deva faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention.

Référence Produits et Illustration

Lorsque nous parlons d'une marque déposée d'un produit ou d'un outil spécifique, on peut utiliser un produit équivalent à la place du produit spécifié. Les produits de substitution doivent avoir les caractéristiques équivalentes, y compris le type, la résistance et le matériau. Une substitution incorrecte peut se traduire par une défaillance de l'installation et des blessures éventuelles pour l'opérateur et/ou les passagers.

Les photographies, croquis et spécifications auxquels on a ici recours peuvent ne pas représenter les modèles ou l'équipement réellement en service: ils ont un rôle purement illustratif et sont basés sur les informations-produit les plus récentes disponibles à la date de publication.

Preface

This kit will service all V-6, V-8, 800 Series and 3.8, 5.0 and 5.7 Litre OMC® Stern Drive models, with the exception of the *OMC Cobra™* stern drive model. Refer to your Stern Drive Service Manual for recommended sealants, lubricants, and installation procedures of all gaskets, seals, O-rings and quad rings.

Contents of Kit

Ref.	P/N	Name of Part	Qty.
1	121731	Swivel Bearing Retainer Nut	6
2	202893	Drain and Fill Plug O-ring	1
+3	305739	Oil Stem to Piston Shaft O-ring	1
4	307450	Shift Retainer O-ring	1
5	307853	Set Screw Seal	1
6	310649	Bearing Retainer Seal	1
7	311598	Drain and Fill Plug Washer	2
8	313353	Swivel Bearing Retainer Seal	2
9	314728	Driveshaft Bearing Retainer O-ring	1
10	316563	Bearing Housing Plate Retainer Screw	4
*11	320140	Shift Assembly O-ring	1
12	320862	Bearing Housing Seal	2
13	321119	Propeller Bearing Housing O-ring	1
14	321467	Driveshaft Seal	2
15	324670	Shift Housing Gasket	1
*16	908158	Cable Retainer Screw	2
17	909316	Shift Assembly O-ring	2
18	909604	Shift Cover Housing Gasket	1
19	909606	Pinion Shaft Shift Seal	1
20	909747	Pinion Shaft O-ring Seal	1
21	909748	Pinion Shaft to Bearing Washer	1
22	909969	Shift Housing Quad Ring	1
23	910236	Swivel Bearing Retainer Gasket	1

+ O-ring used on oil stem with groove models **only**.

* O-ring used on nonstaked power assist servo models.

Avant-Propos

Ce jeu doit être utilisé pour la réparation de tous les modèles OMC® Stern Drive V-6, V-8 et 800 ainsi ceux de 3,8, 5,0. et 5,7 litre à l'exception du modèle *OMC Cobra™* stern drive. Consulter votre manuel d'atelier Stern Drive pour les liquides d'étanchéité et les lubrifiants recommandés ainsi que les procédés de montage de joints, garnitures, de joints torique et de joints à section carrée.

Contenu du Jeu

Réf.	P/N	Désignation	Qté.
1	121731	Joint torique du bouchon de drainage et remplissage	6
2	202893	Joint torique de raccord de la boîte de l'arbre d'entraînement	1
+3	305739	Support du joint torique de l'arbre de basculement	1
4	307450	Joint torique de tourillon	1
5	307853	Joint du couvercle de l'embrayage de basculement	1
6	310649	Garniture de roulement	1
7	311598	Rondelle du bouchon de vidange et remplissage	2
8	313353	Garniture de roulement de pivotement	2
9	314728	Joint torique du roulement de l'arbre d'entraînement	1
10	316563	Vis de la plaque du carter de roulement	4
*11	320140	Joint torique de l'ensemble boîte de vitesses	1
12	320862	Garniture du carter de roulement	2
13	321119	Joint torique du carter de roulement de l'hélice	1
14	321467	Garniture de l'arbre d'entraînement	2
15	324670	Joint du carter boîte de vitesses	1
*16	908158	Vis de retenue du câble	2
17	909316	Joint torique de l'ensemble boîte de vitesses	2
18	909604	Joint du couvercle boîte de vitesses	1
19	909606	Garniture de la tringle de changement de vitesses do pignon	1
20	909747	Garniture de l'arbre de pignon	1
21	909748	Rondelle entre le roulement et l'arbre de pignon	1
22	909969	Joint à section carrée de la boîte de vitesses	1
23	910236	Joint du roulement de pivotement	1

+ Joint torique devant être **uniquement** utilisé pour les modèles avec passage d'huile à gorge.

* Joint torique devant être **uniquement** utilisé pour les modèles à commande assistée

Actual Size Dimensions Actuelles

